

• « Cur Deus homo » •

• Sotériologie, en rapport avec la théologie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc. •

• Direction scientifique : Illo Humphrey | Guylène Hidrio | Nathalie Pineau-Farge | Jeremy Thompson | Huang Huang •

• LIEU : Villa Aquitana | Béluzie-Est | Route de Sainte-Foy-des-Vignes | 24130 Ginestet (Bergerac) | France •

➤ GPS : Latitude : 44°53'45.5"N | Longitude : 0°28'11.6"E ◀

• CONTACT : Illo.humphrey@free.fr | Illohumphrey01@gmail.com | +33(0)9 52 45 02 53 | +33(0)6 52 70 20 18 •

➤ Appel à communications | Call for Papers | Bitte um Beiträge ◀



Incipit proemium Anselmi archiepiscopi in libro Cur Deus homo



OPVS SVBDITVM

QVΘB[sic] PROPTER QUOSDAM QVI ANTEQVAM PERFECTVM
ad exquisitum esset primas partes eius nesciente sibi transcribebant... •



• Londres, Lambeth Palace Library | *Bibliotheca Lambethana* | Ms 224, XII^e s., début | Manuscrit “M” •

• Anselmus Cantuariensis Archiepiscopus (*ca.1033 – †ca.1109) | *Cur Deus homo in duos libellos* (1094-1098) •

• I • X • Θ • Υ • Σ • → Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Υἱὸς Σωτῆρ •

• I • CH • TH • Y • S → Jésus Christ Fils de Dieu Sauveur •

• <https://lambethpalacelibrary.wordpress.com/2016/09/30/faith-seeking-understanding-finding-saint-anselm-at-lambeth-palace-library/> •

• <https://bookscat.lambethpalacelibrary.org.uk/cgi-bin/koha/opac-search.pl?idx=ti&q=cur+deus+homo> •

• <https://archive.org/details/descriptivecatal02corp/page/n10/mode/2up/search/anselm> •

• <https://jasper-hopkins.info/CurDeusI.pdf> •

• Rodney M. Thomson, *William of Malmesbury*, Woodbridge, UK (Boydell Press), 1987, 2003, 2017, p. 86, 87 •

• M. R. James, *Descriptive Catalogue of the Manuscripts in the Library of Lambeth Palace*, London, 1932, Manuscrit 224, XII^e s., p. 364-368 :

Opera Anselmi Cantuariensis (copiste → Guillelmus Malmesburiensis, *ca.1080 – †ca.1142) •

• *Cur Deus homo in duos libellos* •

• (Dialogue en deux petits livres entre Anselme et son élève Boso) •

• <https://web.archive.org/web/20080113221322/http://www.ub.uni-freiburg.de/referate/04/anselm/curdeushomo.html> •



• <https://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/946> •

• <https://calenda.org/753806> •



• http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 •



• Organisés par **La B.I.R.E.** (Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne) et l'**Association Vox Nova** •

• Avec le soutien de la Ville de Bergerac et de l'Université Bordeaux Montaigne – EA 4593 CLARE-LaPRIL •

• En collaboration avec l'Atelier de Reliure (Collectionneurs Bergeracois) | Les Amis de l'Église de Monbos | Les Amis de la Chapelle de Tresséroux | Éden-&-Sens •



Vox Nova



BERGERAC



Université
BORDEAUX
MONTAIGNE

• « *Cur Deus homo* » •

• *Sotériologie, en rapport avec la théologie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc.* •

• **Direction scientifique** : Illo Humphrey | Guylène Hidrio | Nathalie Pineau-Farge | Jeremy Thompson | Huang Huang •

• **LIEU** : *Villa Aquitana* | Béluzie-Est | Route de Sainte-Foy-des-Vignes | 24130 Ginestet (Bergerac) | France •

➤ **GPS** : **Latitude** : 44°53'45.5"N | **Longitude** : 0°28'11.6"E ◀

• **CONTACT** : Illo.humphrey@free.fr | Illohumphrey01@gmail.com | +33(0)9 52 45 02 53 | +33(0)6 52 70 20 18 •

➤ **Appel à communications | Call for Papers | Bitte um Beiträge** ◀

• **Modalités de soumission | Submission Procedures | Einreichungsprozess | Modalità di presentazione** •

• **Communication** | Paper | Beitrag | Comunicazione : **50 000 signes maximum** •

• **Résumé de synthèse** | Abstract | Zusammenfassung | Riassunto : **2500 signes maximum** •

• **CV** | Résumé | Lebenslauf | Curriculum vitae : **500 signes maximum** •

• **Date limite** | Deadline | Termin | Scadenza : **mai 2020** •

• **CONTACT** •

• Illo.humphrey@free.fr | Illohumphrey01@gmail.com •

• +33(0)9 52 45 02 53 | +33(0)7 83 58 37 48 | +33(0)6 52 70 20 18 | Skype : illo.humphrey | SIGNAL : +33(0)7 82 76 88 24 •

• **Inscription | Registration | Einschreibung | Registrazione** •

• **INSCRIPTION** | **50€** (Étudiants: une libre participation aux frais sera très appréciée) •

• **REGISTRATION** | **50€** (Students: free-will contribution will be greatly appreciated) •

• **EINSCHREIBUNG** | **50€** (Studenten: ein freiwilliger Beitrag zu den Kosten wäre sehr geschätzt) •

• **REGISTRAZIONE** | **50€** (Studenti: una partecipazione gratuita alle spese sarebbe molto apprezzata) •

✧ **Colloquia Aquitana VII : 31-VII | 1 | 2-VIII – 2020 | Bergerac, France** ✧

• « *Cur Deus homo* » •

• *Sotériologie, en rapport avec la théologie, la philosophie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc.* •

• « *Cur Deus homo* » •

• *Soteriology, in relationship to Theology, Philosophy, Liturgy, Hagiography, Iconography, Music, Numbers, Colours, etc.* •

• « *Cur Deus homo* » •

• *Soteriologie, mit Bezug auf Theologie, Philosophie, Liturgie, Hagiographie, Ikonographie, Musik, Zahlen, Farben, etc.* •

• « *Cur Deus homo* » •

• *Soteriologia, in relazione alla teologia, filosofia, liturgia, agiografia, iconografia, musica, alle numeri, al colore, etc.* •

✧ **Thèmes principaux | Thèmes annexes** ✧

• **Main Topics | Sub-Topics • Hauptthemen | Unterthemen • Temi principali | Sottotemi** •

• **Histoire des idées philosophiques et religieuses** •

• Théologie • Philosophie • Liturgie • Hagiographie • Musicologie • etc. •

• Christologie • Incarnation • Baptême • Crucifixion • Résurrection • Parousie • *Sacramenta* • Mystères du Salut • etc. •

• Péché originel • Rédemption • Justification par la Foi • Grâce • Pardon • Rédemption • *Sola Gratia* • Les 5 *Solae* • etc. •

• Doctrine du salut d'après l'Apôtre Paul : *Πρὸς Ἐφεσίους* (*Près Ephésiens*) : II, 8-10, etc. •

• Doctrine du salut d'après *Ἐυσέβιος ὁ Καισαρείας* (*ca. 263 – †339) : *βασιλέως Κωνσταντίνου λόγος, Κεφ. ιη'* (ch. 18) •

• Doctrine du salut d'après *Ἀθανάσιος Ἀλεξανδρείας* (*ca. 296 – †373) : *τὸ Σύμβολον τοῦ ἁγίου Ἀθανασίου* •

• Doctrine du salut d'après Aurelius Augustinus (*354 – †430) : *De civitate Dei contra paganos* XVIII, 23 •

• Doctrine du salut d'après Anselme de Cantorbéry (*ca. 1033 – †ca. 1109) : *Cur Deus homo (dialogus in duos libellos)* | *Salus, Satisfactio* •

• Symboles du salut dans la sotériologie chrétienne : *ι • χ • θ • υ • ς •* → *Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Υἱὸς Σωτῆρ* | etc. •

• **Art médiéval** •

• Art précarolingien • Art carolingien • Art postcarolingien • Architecture • Sculpture • Mosaique • etc. •

• **Iconographie** •

• Proto-Philologie iconographique • Exégèse visuelle • Rapport texte-image • Nombres • Couleurs • etc. •

• **Manuscrits** •

• Enluminure • Tradition manuscrite • etc. •

• **Chromatologie | Théorie des Couleurs** •

• Michel-Eugène Chevreul (*1786 – †1889) •

• **Sotériologie et Écologie** •

• Cosmos-Nature-Environnement-Théologie et Salut • etc. •



• « *Cur Deus homo* » •

• *Sotériologie, en rapport avec la théologie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc.* •

• **Direction scientifique :** Illo Humphrey | Guylène Hidrio | Nathalie Pineau-Farge | Jeremy Thompson | Huang Huang •

• **LIEU :** *Villa Aquitana* | Béluzie-Est | Route de Sainte-Foy-des-Vignes | 24130 Ginestet (Bergerac) | France •

➤ **GPS :** **Latitude :** 44°53'45.5"N | **Longitude :** 0°28'11.6"E ◀

• **CONTACT :** Illo.humphrey@free.fr | Illohumphrey01@gmail.com | +33(0)9 52 45 02 53 | +33(0)6 52 70 20 18 •

➤ **Appel à communications | Call for Papers | Bitte um Beiträge** ◀

• **À propos de la sotériologie** •

• La *sotériologie* est l'un des concepts-clés du christianisme, dérivé des mots grecs : ἡ Σωτηρία, τῆς Σωτηρίας | latin : *salus, -utis* | *satisfactio, -ionis* (le salut, la rédemption, la délivrance, la libération | la satisfaction [l'expiation]) | τὸ Σωτήριον, τοῦ Σωτήριου latin : *salus, -utis* (le pouvoir du salut, le moyen de salut, la délivrance, la guérison) | ὁ, σωτήρ, τοῦ σωτήρος | latin : *salvator, -oris* | *redemptor, -oris* (sauveur, rédempteur, libérateur), dont la définition doctrinale se résume essentiellement dans deux textes néotestamentaires, respectivement de saint Luc et de saint Paul, en l'occurrence :

➤ **Grec** | K. Aland, M. Black, C. Martini, B. Metzger, A. Wikgren | Münster, 1983 : *Πράξεις [τῶν] Ἀποστόλων* (*Práxeis [tón] Apostólōn* | *Actes des Apôtres*) : IV, 11, 12, **(11)** οὗτός ἐστιν ὁ λίθος• ὁ ἐξουθενηθεὶς ὑφ' ὑμῶν τῶν οἰκοδόμων• ὁ γενόμενος εἰς κεφαλὴν γωνίας• **(12)** καὶ οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλῳ οὐδενὶ ἡ σωτηρία• οὐδὲ γὰρ ὄνομά ἐστιν ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν ἀνθρώποις ἐν ᾧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς¹

➤ **(Latin – Vulgate** | Bonifatius Fischer OSB, etc. Stuttgart, 1983 : « ...**(11)** *hic est lapis qui reprobatus est a vobis aedificantibus• qui factus est in caput anguli• (12) et non est in alio aliquo salus• nec enim nomen aliud est sub caelo datum hominibus in quo oportet nos salvos fieri•...* »).

➤ **Grec** | Kurt Aland, Matthew Black, etc. | Münster, 1983 : *Ἡ Πρὸς Ἐφεσίους Ἐπιστολὴ Παύλου ἀπόστολου* (*Épistolē prós Éphesiōus Paúlou apostólou* | *Épître aux Éphésiens de l'Apôtre Paul*) II, 8-10 : **(8)** Τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πίστεως καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν• Θεοῦ τὸ δῶρον• **(9)** οὐκ ἐξ ἔργων• ἵνα μὴ τις καυχῆται• **(10)** αὐτοῦ γὰρ ἐσμεν ποίημα• κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς οἷς προητοιμάσεν ὁ θεός• ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν²

➤ **(Latin – Vulgate** | Bonifatius Fischer OSB, Iohannes Gribomont OSB, H.F.D. Sparks, W. Thiele | Stuttgart, 1983 : « ...**(8)** *gratia enim estis salvati per fidem• et hoc nos ex vobis Dei enim donum est• (9) non ex operibus ut ne quis glorifietur• (10) ipsius enim sumus futura• creati in Christo Iesu in operibus bonis• quae praeparavit Deus ut in illis ambulemus•...* »).

• Par ailleurs, l'un des principaux symboles du salut dans la *sotériologie* chrétienne se cristallise dans le christogramme-acronyme-acrostiche qui forme le mot grec κοῖνὴ « ὁ ἰχθύς, τοῦ ἰχθύος » (poisson), à l'origine de l'expression grecque bien connue, devenue courante dès le IIe siècle : « Ἰησοῦς Χριστός Θεοῦ Υἱός Σωτήρ » | « *Iesus Christus• Dei Filius• Salvator* » (*Jésus Christ, Fils de Dieu, Sauveur*).³

• Enfin, en choisissant ce thème, lequel a été traité déjà par de nombreux philosophes et théologiens, dont saint Luc, saint Paul, Ἐυσέβιος τοῦ Παμφίλου ὁ τῆς Καισαρείας (Eusébios de Césarée, *Palestine, ca. 263 – †Césarée [Israël], 339), Ἀθανάσιος Ἀλεξανδρείας (Athanasios d'Alexandrie, *ca. 296 – †373), Aurelius Augustinus (*Thagaste [Souk Ahras, Algérie], 354 – †Hippo Regius [Annaba, Algérie], 430), Anselmus Cantuariensis (*Aoste, Italie, ca.1033 – †Cantorbery, GB, ca.1109), etc., les organisateurs des *Colloquia Aquitana VII-2020* souhaitent mettre en relief le concept de la *sotériologie* au sens large, qui inclut non seulement le salut des âmes, mais aussi la notion de la protection et la sauvegarde de l'environnement – c'est-à-dire, le salut de l'humanité et de son habitat terrestre.

¹ ➤ **(Français** | Louis Segond 21 | Genève, 2007) : Saint Luc [?], *Actes des Apôtres*, IV, 11, 12 **(11)** « Jésus est la pierre rejetée par vous qui construisez et qui est devenue la pierre angulaire. **(12)** Il n'y a de salut en aucun autre, car il n'y a sous le ciel aucun autre nom qui ait été donné parmi les hommes, par lequel nous devons être sauvés... » : https://www.universdelabible.net/media/segond21/44_Actes_S21-standard.pdf.

² ➤ **(Français** | Louis Segond 21 | Genève, 2007) : Saint Paul, *Épître aux Éphésiens*, II, 8-10 **(8)** « En effet, c'est par la grâce que vous êtes sauvés, par le moyen de la foi. Et cela ne vient pas de vous, c'est le don de Dieu. **(9)** Ce n'est pas par les œuvres, afin que personne ne puisse se vanter. **(10)** En réalité, c'est lui qui nous a faits; nous avons été créés en Jésus-Christ pour des œuvres bonnes que Dieu a préparées d'avance afin que nous les pratiquions... » : https://www.universdelabible.net/media/segond21/49_Ephesiens_S21-standard.pdf.

³ Ὁ Ἐυσέβιος τοῦ Παμφίλου ὁ τῆς Καισαρείας (Eusebius Pamphili Caesariensis, *Palestine, ca. 263 – †Césarée [Israël], 339), βασιλέως Κωνσταντίνου λόγος• ὃν ἔγραψε τῶ τῶν αγίων συλλόγω• τοῦ πέμπτου λόγου τὰ Κεφάλαια• [*Constantini Imperatoris Oratio quam inscripsit ad sanctorum coetum• Incipiunt capitula libri quinti*], Κεφάλαιον ιη' [chapitre 18] : *Περὶ τῆς Σιβύλλης τῆς Ἐρυθραίας ...* [*Peri tēs Sibyllis tēs Erythraías... (À propos de la Sybille d'Erythrées...)*] ; Aurelius Augustinus (*Thagaste [Souk Ahras, Algérie], 354 – †Hippo Regius [Annaba, Algérie], 430) : *De Civitate Dei contra paganos* XVIII, 23 ; Marie-Noël Colette, « Le chant de la Sibylle, composition, transmission et interprétation », dans *La Sybille. Parole et représentation*, M. Bouquet, F. Morzadec (éds.), Rennes (Presses Universitaire de Rennes), 2004 (OpenEdition : 2016), p. 165-176, cf. note 2 : « Augustinus, *Civitas Dei*, XVIII, 23, 1, in *Œuvres II*, traduction française de J.-L. Dumas, sous la direction de L. Jerphagnon, 2000, p. 790-791, d'après le texte latin établi par G. Combes et G. Bardy, *La Cité de Dieu, Œuvres de saint Augustin*, 5e série, 1959-1960, vol. XXXIII-XXXVII. Voir aussi les exemples proposés, d'après la version du manuscrit de Marseille (Paris, BnF, Fonds latin 1018, XIIe s.), interprétée dans le disque *Campus stellae Saint-Martial de Limoges / Santiago de Compostela, XIIe s.* par l'Ensemble Discantus, sous la direction de Brigitte Lesne | (Opus 111 | 1994 | OPS 30-102).

• « *Cur Deus homo* » •

• *Sotériologie, en rapport avec la théologie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc.* •

• **Direction scientifique** : Illo Humphrey | Guylène Hidrio | Nathalie Pineau-Farge | Jeremy Thompson | Huang Huang •

• **LIEU** : *Villa Aquitana* | Béluzie-Est | Route de Sainte-Foy-des-Vignes | 24130 Ginestet (Bergerac) | France •

➤ **GPS** : **Latitude** : 44°53'45.5"N | **Longitude** : 0°28'11.6"E ◀

• **CONTACT** : Illo.humphrey@free.fr | Illohumphrey01@gmail.com | +33(0)9 52 45 02 53 | +33(0)6 52 70 20 18 •

➤ **Appel à communications | Call for Papers | Bitte um Beiträge** ◀

• **À propos des Colloquia Aquitana VII – 2020** •

➤ **Français** ◀

✧ **Colloquia Aquitana VII : 31-VII | 1 | 2-VIII – 2020 | Bergerac, France** ✧

• « *Cur Deus homo* » •

• *Sotériologie, en rapport avec la théologie, la philosophie, la liturgie, la hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc.* •

• **Appel à communications** •

• Les *Colloquia Aquitana VII – 2020*, intitulés « *Cur Deus homo* » : *Sotériologie, en rapport avec la théologie, la philosophie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc.*, auront lieu du vendredi 31 juillet au dimanche 2 août dans le sud-ouest de la France dans la belle cité médiévale de Bergerac, située en Dordogne-Périgord. La rencontre est organisée par la Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne (La B.I.R.E.), et par l'Association Vox Nova sous le haut patronage de la Ville de Bergerac et avec le soutien de l'Université Bordeaux Montaigne : EA 4593 CLARE-Laboratoire LaPRIL.

• La B.I.R.E. et l'association Vox Nova (Associations culturelles pour la sauvegarde du patrimoine matériel et immatériel européen), focalisant la recherche cette année sur la *sotériologie*, et sur des sujets annexes, invitent des chercheurs et chercheuses pluridisciplinaires à participer à la septième édition des *Colloquia Aquitana* : « *Colloquia Aquitana VII-2020* ».

• **DIRECTION** : Les *Colloquia Aquitana VII – 2020* sont organisés sous la direction collégiale de : **Illo HUMPHREY**, Médiéviste | Musicologue | Proto-Philologue (Université Bordeaux Montaigne : EA 4593 CLARE-Laboratoire LaPRIL), **Guylène HIDRIO**, Médiéviste | Historienne d'art (Université Lille 3 : IRHiS-CNRS), **Nathalie PINEAU-FARGE**, Médiéviste | Historienne d'art (Institut Catholique de Paris), **Jeremy THOMPSON**, Médiéviste | Historien | Latiniste (Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg), **Huang HUANG**, Musicologue | Historien de l'Antiquité et du Moyen Âge (University of London – SOAS).

• L'objectif premier de cette rencontre est d'explorer l'étude passionnante de la *sotériologie* (ἡ Σωτηρία, τῆς Σωτηρίας | τὸ Σωτήριον, τοῦ Σωτήριου | ὁ, σωτήρ, τοῦ σωτήρος) – c'est-à-dire, la doctrine chrétienne du péché originel, de la rédemption et du salut de l'humanité), et ce en rapport avec *la théologie, la philosophie, la liturgie, l'hagiographie, la musique, la sculpture, l'architecture, les nombres, les couleurs, etc.*, sans ignorer cependant les aspects archéologiques et les questions méthodologiques.

• Son objectif second est de mettre l'accent sur la pluridisciplinarité, la modernité et sur un sens plus large des aspects pratiques du concept « *sotériologie* », avec comme perspective de questionner tout à la fois la « *multiculturalité* » du terme, et de signaler la nécessité de sauvegarder non seulement l'« *unité culturelle européenne* », mais aussi d'assurer le bien-être global de toutes les cultures, toutes les nations, tous les peuples, ainsi que le bien-être de toute la flore et microflore, de toute la faune et microfaune de la nature dans son ensemble.

• Enfin, son troisième objectif est d'encourager la nouvelle génération de chercheurs du XXI^e siècle, venant d'horizons différents, notamment : médiévistes, historiens de l'art, philosophes, théologiens, liturgistes, musicologues, paléographes, proto-philologues, littéraires, médecins, chimistes, artisans, artistes, spécialistes des sept arts libéraux, etc., à continuer à collaborer étroitement, dans le but de démontrer conjointement la richesse et la complexité des études médiévales dans leur ensemble.

• http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 • http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 • <https://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/946> •



✧ **Colloquia Aquitana VII : 31-VII | 1 | 2-VIII – 2020 | Bergerac, France** ✧

• **English** >>> .../...

• « *Cur Deus homo* » •

• *Sotériologie, en rapport avec la théologie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc.* •

• **Direction scientifique :** Illo Humphrey | Guylène Hidrio | Nathalie Pineau-Farge | Jeremy Thompson | Huang Huang •

• **LIEU :** *Villa Aquitana* | Béluzie-Est | Route de Sainte-Foy-des-Vignes | 24130 Ginestet (Bergerac) | France •

➤ **GPS :** Latitude : 44°53'45.5"N | Longitude : 0°28'11.6"E ◀

• **CONTACT :** Illo.humphrey@free.fr | Illohumphrey01@gmail.com | +33(0)9 52 45 02 53 | +33(0)6 52 70 20 18 •

➤ **Appel à communications | Call for Papers | Bitte um Beiträge** ◀

• **About the Colloquia Aquitana VII – 2020** •

➤ **English** ◀

✧ **Colloquia Aquitana VII : 31-VII | 1 | 2-VIII – 2020 | Bergerac, France** ✧

• « *Cur Deus homo* » •

• *Soteriology, in relationship to Theology, Philosophy, Liturgy, Hagiography, Iconography, Music, Numbers, Colours, etc.* •

• **Call for Papers** •

• The *Colloquia Aquitana VII – 2020*, entitled « *Cur Deus homo* » : *Soteriology, in relationship to Theology, Philosophy, Liturgy, Hagiography, Iconography, Music, Numbers, Colours, etc.*, will be held in south-western France from Friday, the 31st of July to Sunday, the 2nd of August in the beautiful mediæval city of Bergerac, which is situated in the Département of the Dordogne-Périgord. The event is organized by the Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne (La B.I.R.E.) and by the Association Vox Nova under the patronage of the city of Bergerac and with the support of the University Bordeaux Montaigne: EA 4593 CLARE-LaPRIL.

• La B.I.R.E. and Association *Vox Nova* (non-profit organizations for the protection of the tangible and intangible European cultural heritage), focusing research this year on *Soteriology*, and on other related themes, invite pluri-disciplinary affiliated and non-affiliated (independent) researchers and scholars, teachers, graduate and undergraduate students, etc., to participate in the 7th edition of the Colloquia Aquitana: *Colloquia Aquitana VII-2020*.

• **DIRECTION:** The *Colloquia Aquitana VII – 2020* are organised under the collegial direction of **Illo HUMPHREY**, Mediævalist | Musicologist | Proto-Philologist (Université Bordeaux Montaigne : EA 4593 CLARE-Laboratoire LaPRIL), **Guylène HIDRIO**, Mediævalist | Art Historian (Université Lille 3 : IRHiS- CNRS), **Nathalie PINEAU-FARGE**, Mediævalist | Art Historian (Institut Catholique de Paris), **Jeremy THOMPSON**, Mediævalist | Historian | Latinist (Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg), **Huang HUANG** Musicologist | Historian: Antiquity & the Middle Ages (University of London – SOAS).

• The prime objective of the *Colloquia Aquitana VII – 2020* is to explore the fascinating study of *Soteriology* (ἡ Σωτηρία, τῆς Σωτηρίας | τὸ Σωτήριο, τοῦ Σωτήριου | ὁ, σωτήρ, τοῦ σωτήρος) – that is to say, the doctrine of original sin, the redemption, and the salvation of the humanity, in relationship with: *Theology, Philosophy, Liturgy, Hagiography, Music, Sculpture, Architecture, Numbers, Colours, etc.*, including as well aspects of archaeology and methodology.

• Its second objective is to highlight the pluri-disciplinary aspects and the broader significance of the concept “*Soteriology*”, and to show, from a practical standpoint, that it is in all respects still pertinent in modern society, reflecting indeed its “*multicultural characteristics*”, and more importantly giving rise to an ever increasing awareness of the necessity of protecting the tangible and intangible cultural heritage of not only of the “*European unity of culture*”, but also the necessity of safeguarding the global well-being of all cultures, all nations, all peoples, of all *flora* and *micro-flora*, and of all the *fauna* and micro-fauna, including nature in its entirety.

• Finally, the third objective is to encourage the new generation of scholars and researchers of the 21st century, coming from different horizons, namely: mediævalists, historians, art historians, philosophers, theologians, liturgists, musicologists, palaeographers, proto-philologists, writers, poets, medical doctors, chemists, artisans, artists, and specialists of the sevenfold canon of the liberal arts, etc., to continue to collaborate hand in hand with each other, in order to better explore all the cognate studies, and all the fascinating complexities of mediæval studies on a whole.

• http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 • http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 • <https://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/946> •



✧ **Colloquia Aquitana VII : 31-VII | 1 | 2-VIII – 2020 | Bergerac, France** ✧

• **Deutsch** >>> .../...

• « Cur Deus homo » •

• Soteriologie, en rapport avec la théologie, la liturgie, l'hagiographie, l'iconographie, la musique, les nombres, les couleurs, etc. •

• Direction scientifique : Illo Humphrey | Guylène Hidrio | Nathalie Pineau-Farge | Jeremy Thompson | Huang Huang •

• LIEU : Villa Aquitana | Béluzie-Est | Route de Sainte-Foy-des-Vignes | 24130 Ginestet (Bergerac) | France •

➤ GPS : Latitude : 44°53'45.5"N | Longitude : 0°28'11.6"E ◀

• CONTACT : Illo.humphrey@free.fr | Illohumphrey01@gmail.com | +33(0)9 52 45 02 53 | +33(0)6 52 70 20 18 •

➤ Appel à communications | Call for Papers | Bitte um Beiträge ◀

• Über die Colloquia Aquitana VII – 2020 •

➤ Deutsch ◀

✧ Colloquia Aquitana VII : 31. Juli | 1. 2. August – 2020 | Bergerac, Frankreich ✧

• « Cur Deus homo » •

• Soteriologie, mit Bezug auf Theologie, Philosophie, Liturgie, Hagiographie, Ikonographie, Musik, Zahlen, Farben, etc. •

• Bitte um Beiträge •

• Die Colloquia Aquitana VII – 2020, deren Titel « Cur Deus homo » : Soteriologie, mit Bezug auf Theologie, Philosophie, Liturgie, Hagiographie, Ikonographie, Musik, Zahlen, Farben, etc. ist, werden ab Freitag den 31. Juli bis zum Sonntag den 2. August in Südwest-Frankreich in der schönen mittelalterlichen Stadt Bergerac stattfinden. Diese wissenschaftliche Begegnung wird von den Vereinen La B.I.R.E. und Vox Nova organisiert, unter der Schirmherrschaft der Stadt Bergerac, und mit der Unterstützung der Universität Bordeaux Montaigne : Forschungsteam EA 4593 CLARE-LaPRIL.

• Die Vereine La B.I.R.E. und Vox Nova (Vereine für den Schutz des tastbaren und untastbaren europäischen Kulturerbes), haben dies Jahr als Forschungsthema die Soteriologie und deren Unterthemen ausgewählt, und laden pluridisziplinäre Forscherinnen u. Forscher ein, an den 7. Colloquia Aquitana teilzunehmen.

• LEITUNG: Die kollegiale wissenschaftliche Leitung der Colloquia Aquitana VII-2020 ist folgende: **Illo Humphrey**, Mediävist | Musikwissenschaftler | Proto-Philologe (Universität Bordeaux Montaigne : EA 4593 CLARE-LaPRIL), und **Guylène Hidrio**, Mediävistin | Kunsthistorikerin (Universität Lille 3 : IRHiS-CNRS), **Nathalie PINEAU-FARGE**, Mediävistin | Kunsthistorikerin (Institut Catholique de Paris), **Jeremy THOMPSON**, Mediävist | Historiker | Latinist (Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg), **Huang HUANG** Musikwissenschaftler | Historiker: Altertum u. Mittelalter (University of London – SOAS).

• Das erste Ziel dieser Begegnung ist die Forschung der Soteriologie (ή Σωτηρία, τῆς Σωτηρίας | τὸ Σωτήριον, τοῦ Σωτήριου | ὁ, σωτήρ, τοῦ σωτήρος), bzw.: die Doktrin der Erbsünde, der Erlösung, der Rettung der Menschheit, durch Texte, Bilder, Bildhauerkunst, Architektur, usw., des Altertums, des Mittelalters u. der modernen Zeit zu vertiefen, und zwar gleichzeitig von einer philosophischen u. theologischen Perspektive, mit Betrachtungen auf archäologische u. methodologische Fragen.

• Das zweite Ziel der Colloquia Aquitana VII ist, einen Schwerpunkt auf die Modernität, Pluridisziplinarität, ebenso auf die breitere Bedeutung der praktischen Aspekte des Begriffs „Soteriologie“ zu legen, was natürlich seiner „Multikulturalität“ entspricht; dann die Notwendigkeit nicht nur die „europäische Kultureinheit“ hervorzuheben, aber auch das tastbare und untastbare Weltkulturerbe der gesamten Menschheit zu schützen, sowie den Wohlstand der Flora und Mikroflora, der Fauna und Mikrofauna des ganzen Planets ständig zu garantieren.

• Zum Schluß, das dritte Ziel der Colloquia Aquitana VII besteht darin, die neue Generation von Forschern des 21. Jahrhunderts, die aus unterschiedlichen Disziplinen kommen, bzw.: Mediävisten u. Mediävistinnen, Historiker u. Historikerinnen, Kunsthistoriker u. Kunsthistorikerinnen, Philosophen u. Philosophinnen, Theologen u. Theologinnen, Spezialisten u. Spezialistinnen der Liturgie, Musikwissenschaftler u. Musikwissenschaftlerinnen, Paläographen u. Paläographinnen, Proto-Philologen u. Proto-Philologinnen, Schriftsteller u. Schriftstellerinnen, Dichter u. Dichterinnen, Ärzte u. Ärztinnen, Chemiker u. Chemikerinnen, Handwerker u. Handwerkerinnen, Künstler u. Künstlerinnen, sowie Spezialisten u. Spezialistinnen des Kanons der Sieben Freien Künste, usw., zu ermutigen, damit sie ständig Hand in Hand arbeiten, um gemeinsam alle verwandte Bereiche, und alle faszinierende Komplexitäten der mittelalterlichen Studien, im allgemeinen, noch besser erforschen zu können.

• http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 • http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 • <https://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/946> •



✧ Colloquia Aquitana VII : 31. Juli | 1. 2. August – 2020 | Bergerac, Frankreich ✧